

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires
<b>Herausgeber:</b>	Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte
<b>Band:</b>	72 (1930)
<b>Heft:</b>	4
<b>Rubrik:</b>	Verschiedenes

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Verschiedenes.

### Veterinärpolizeiliche Mitteilungen.

#### Stand der Tierseuchen in der Schweiz im März 1930.

Tierseuchen	Total der verseuchten u. verdächtigen Gehöfte	Gegenüber dem Vormonat zugenommen	abgenommen
Milzbrand . . . . .	9	4	—
Rauschbrand . . . . .	16	3	—
Maul- und Klauenseuche . . . . .	25	—	30
Wut . . . . .	—	—	—
Rotz . . . . .	—	—	—
Stäbchenrotlauf . . . . .	134	50	—
Schweineseuche u. Schweinepest . .	195	39	—
Räude . . . . .	1	—	2
Agalaktie der Schafe und Ziegen . .	12	8	—
Geflügelcholera und Hühnerpest . .	1	—	1
Faulbrut der Bienen . . . . .	—	—	—
Milbenkrankheit der Bienen . . . . .	—	—	—

#### XI. Internationaler Tierärztlicher Kongress.

#### XI<sup>me</sup> Congrès International de Médecine Vétérinaire.

London, 4–9 Août, 1930 – London, 4.–9. August 1930.

#### PROGRAMME – PROGRAMM.<sup>1)</sup>

#### Séances générales – Allgemeine Sitzungen.

1. Fièvre aphteuse (pluralité des virus, immunisation, désinfection) – Maul- und Klauenseuche (Pluralität des Virus, Immunisierung und Desinfektion).  
Rapporteurs – Berichterstatter: Andrews, W. Horner, Weybridge (Angleterre); Lignieres, J., Buenos Aires; Waldmann, O., Riems
2. Tuberculose (Vaccination) – Tuberkulose (Schutzimpfung)  
Rapporteurs – Berichterstatter: Guerin, Paris; Ascoli, Milan; Watson, E A., Hull (Canada).
3. Avortement infectieux des bovidés, du mouton et du porc – Infektiöser Abortus der Rinder, der Schafe und der Schweine.  
Rapporteurs – Berichterstatter: Cotton, Washington; Holth, Oslo; Zwick, Giessen.
4. Le vétérinaire et l'entretien des animaux – Der Tierarzt und die Tierhaltung.  
Rapporteurs – Berichterstatter: Hruza, Brünn; Markowski, S., Lemberg; Share-Jones, Liverpool.
5. La science vétérinaire dans ses rapports avec la santé publique, notamment avec la production et la distribution de la viande et du lait – Die tierärztliche Wissenschaft und ihre Beziehungen zu der Fleisch- und Milchhygiene.

<sup>1)</sup> Nähere Mitteilungen über den Kongress in London folgen in der nächsten Nummer.

Rapporteurs – Berichterstatter: Berger, Haag; Gofton, A., Edinburgh; Oijen, Utrecht; Ostertag, Stuttgart; Wall, (Schweden).

6. La législation sur l'exercice de la médecine vétérinaire – Die Gesetzgebung über die Ausübung des tierärztlichen Berufes.  
Rapporteurs – Berichterstatter: Leclainche, Paris; Bürgi, Bern; Egaña, Madrid.

#### Séances des Sections – Sektionssitzungen.

*Section I. Pathologie, Bactériologie et Epidémiologie – Pathologie, Bakteriologie und Epidemiologie.*

- a) Les varioles des animaux domestiques – Pocken der Haustiere.  
Rapporteurs – Berichterstatter: Bridre, Paris; Frenkel, Utrecht; Glover, Ronald, Cambridge.
- b) Charbon bactérien; contrôle sur la dissémination des germes par les produits animaux – Milzbrand; Verbreitung der Milzbrandkeime durch tierische Produkte.  
Rapporteurs – Berichterstatter: Fischoeder, Warschau; Müssemeier, Berlin; Riegler, Bukarest.
- c) Peste du porc; diagnostic et vaccination – Schweinepest, Diagnose und Schutzimpfung.  
Rapporteurs – Berichterstatter: Dorset, Washington; Geiger, Eystrup; Nusshag, Berlin.
- d) Rage (vaccination) – Wut (Schutzimpfung).  
Rapporteurs – Berichterstatter: Aujeszky, Budapest; Finzi, Mailand.
- e) Maladie du jeune âge des chiens; étiologie et vaccination – Hundestaupe; Ätiologie und Schutzimpfung.  
Rapporteurs – Berichterstatter: Carré, Alfort; Dunkin, London; Hinz, Berlin.
- f) Charbon symptomatique (vaccination) – Rauschbrand (Schutzimpfung).  
Rapporteurs – Berichterstatter: Rijnard, Alfort; Bosworth, Cambridge.
- g) Standardisation des produits biologiques (sérum, vaccins et produits diagnostiques) – Standardisierung der biologischen Präparate (Sera, Impfstoffe, diagnostische Präparate).  
Rapporteurs – Berichterstatter: Eichhorn, New York; Flückiger, Bern; Mohler, Washington.

*Section II. Médecine, Chirurgie et Obstétrique vétérinaire – Innere Medizin, Chirurgie und Geburtshilfe.*

- a) Emploi des médicaments dans le traitement des maladies causées par les nématodes et les trématodes – Medikamentöse Behandlung der durch Nematoden und Trematoden verursachten Erkrankungen.  
Rapporteurs – Berichterstatter: Hall, Washington; Taylor, Weybridge, England.

- b) Fièvre vitulaire – Milchfieber.  
Rapporteurs – Berichterstatter: Fish, Ithaca, N. Y.; Greig, Edinburgh.
- c) Stérilité des bovidés: prophylaxie et traitement – Sterilität der Rinder; Prophylaxis und Behandlung.  
Rapporteurs – Berichterstatter: Benesch, Wien; Conklin, Kanada; Frei, Zürich; Wester, Utrecht.
- d) Mammites infectieuses aigues – Akute Euterentzündungen.  
Rapporteurs – Berichterstatter: Klimmer, Leipzig; Minett, London; Steck, Bern.
- e) Maladies des nouveau-nés – Aufzuchtkrankheiten.  
Rapporteurs – Berichterstatter: Magnusson, Malmö; Miessner, Hannover; Van Es, Lincoln.

*Section III. Maladies tropicales – Tropenkrankheiten.*

- a) Theileriases – Theileriasen.  
Rapporteurs – Berichterstatter: Meyer, K. F., San Francisco Du Toit, Pretoria, Yakimoff, Leningrad.
- b) Prophylaxie des trypanosomiases – Prophylaxis der Trypanosomenerkrankungen.  
Rapporteurs – Berichterstatter: Bubberman, Buitenzorg, Java; Hornby, Tanganyika (Ostafrika).
- c) Peste bovine (prophylaxie) – Rinderpest (Prophylaxis).  
Rapporteurs – Berichterstatter: Curasson, Bamako (Sudan); Kearney, Dublin.

*Section IV. Maladies des Volailles – Geflügelkrankheiten.*

- a) Variole et coryza aviaires – Geflügelpocken und Coryza.  
Rapporteurs – Berichterstatter: Beach, Berkeley; de Blieck, Utrecht; Doyle, Weybridge (England).
- b) Typhose aviaire et diarrhée blanche bacillaire – Geflügeltyphus und Küchenruhr.  
Rapporteurs – Berichterstatter: Panisset, Alfort; Beaudette, New Brunswick, N. J.; Manninger, Budapest; Rice, Belfast.
- c) Peste aviaire (vaccination) – Geflügelpest (Schutzimpfung).  
Rapporteurs – Berichterstatter: Truche, Paris; Farid Bey, Cairo.
- d) Traitement des maladies parasitaires – Behandlung der parasitären Erkrankungen.  
Rapporteurs – Berichterstatter: Lahaye, Cureghem-Bruxelles; Baudet, Utrecht.

*Section V. Zootechnie et Diététique.*

- a) Génétique (appliqué à l'élevage des animaux) – Entwicklungs-geschichte und Tierzucht.  
Rapporteurs – Berichterstatter: Keller, Wien; Pirocchi, Mailand.

b) Maladies par carence – Mangelkrankheiten.

Rapporteurs – Berichterstatter: Marek und Wellmann, Budapest; Stang, Berlin.

c) Alimentation scientifique des animaux – Wissenschaftliche Grundlagen der Ernährung der Tiere.

Rapporteurs – Berichterstatter: Dechambre, Alfort; Hart, Davis (Californien).

\*

Der Vorstand der Gesellschaft Schweiz. Tierärzte wird anlässlich dieses Kongresses für Mitglieder und Angehörige eine Gesellschaftsreise mit Rückreise und Aufenthalt in Paris organisieren. Der Fahrpreis Basel–Boulogne–Folkestone–London und zurück über Calais–Boulogne–Paris II. Klasse beträgt Fr. 171.40. Bei einer Beteiligung von wenigstens 20 Personen (Herren und Damen) tritt eine Ermässigung von 20% ein.

Anmeldungen erbeten an den Präsidenten.

---

## Personalien.

### Tierärztliche Fachprüfungen.

In Bern bestanden im März abhin die eidgenössische tierärztliche Fachprüfung die Herren:

Allaz, Raymond, von Villars-le-Terrier (Waadt)  
Ratti, Pierin, von Madulein (Graubünden).

In Zürich haben dieses Frühjahr die tierärztliche Fachprüfung bestanden die Herren:

Ekert, Curt, von Thun in Oerlikon;  
Curschellas, Thomas, von und in Ruis;  
Schneider, Paul, von Uster in Irgenhausen-Pfäffikon;  
Höfliiger, Hans, von Freienbach in Feusisberg;  
Wirth, Josef, von und in Waltenswil.

Zürich, den 17. März 1930.

Heusser.

### Totentafel.

† J. F. Keller, geb. 7. Dezember 1860, gest. 14. April 1930, alt Bezirkstierarzt in Sulgen.

---

## Zentralstellen für Vermittlung von Assistenten und Stellvertretern für Mitglieder der G.S.T.:

Bern: Prof. Aellig,

Zürich: Prof. Heusser.